



www.oeg.net



824 000 020



Tauchpumpe mehrstufig

Montage- und Bedienungsanleitung



Submersible pump, multi-stage

Installation and operating instructions



Pompe submersible à plusieurs étages

Notice de montage et d'utilisation



Dompelpomp meertraps

Montage- en bedieningshandleiding



Pompa sommergibile multistadio

Montaggio e istruzioni per l'uso

Inhalt			
1	Einführung und Sicherheit	2	3
1.1	Sicherheitshinweise	3	4
2	Installation und Inbetriebnahme	4	5
2.1	Installation	4	6
2.2	Einstellung des Schwimmerschalters	4	7
2.3	Anschluss der Druckleitung	5	8
			Fehlerbehebung
			6
			Reinigung
			6
			Lagerung
			7
			Anwendungsbereich
			7
			Entsorgung
			7
			Technische Angaben
			7

1 Einführung und Sicherheit

Vielen Dank für den Kauf dieses Produktes. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung gut auf. Das Gerät ist eine elektrische Tauchpumpe. Sie wird für die Förderung von sauberem Wasser verwendet.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken bitte, ob das Produkt komplett ist.

Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Falls etwas fehlt bzw. defekt ist, nehmen Sie das Gerät bitte nicht in Gebrauch, sondern bringen es zum Händler zurück.

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Lieferumfangs und muss bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes mit übergeben werden.

1.1 Sicherheitshinweise

1. Die elektrische Zuleitung zum Gerät muss geerdet sein.
2. Elektrische Zuleitungen dürfen nicht zur Aufhängung des Gerätes verwendet werden.
3. Elektrische Zuleitungen dürfen nicht über scharfe Kanten gezogen oder geknickt werden.
4. Prüfen Sie vor Anschluss des Gerätes, ob die Betriebsspannung (siehe Typenschild) mit der Netzspannung übereinstimmt.
5. Zur Vermeidung von Gefahren dürfen Einbau und Austausch von Bauteilen nur von geschulten Kundendienstmitarbeitern durchgeführt werden.
6. Elektrische Anschlüsse lassen Sie bitte nur durch Elektro-Installateure vornehmen. Nationale Vorgaben müssen eingehalten werden.
7. Die Pumpe muss über einen FI-Schalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht höher als 30 mA und über einen geerdeten Schutzkontaktstecker versorgt werden. Steckerverbindungen für Netzstecker und Verlängerungskabel müssen wasserdicht sein und vor Nässe geschützt werden. Steckerverbindungen dürfen nicht am Boden liegen und dürfen sich auf keinen Fall in der zu fördernden Flüssigkeit befinden.
8. Überprüfen Sie die Steckerverbindung, bevor Sie die Pumpe anstellen. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Händler oder entsprechendes Fachpersonal ersetzt werden.
9. Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder geeignet. Menschen mit mentalen oder körperlichen Beeinträchtigungen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer Person benutzen, die sich mit den Sicherheitsaspekten, dem Gebrauch und möglichen Gefahren auskennt.
10. Austretendes Schmieröl kann zu Verunreinigungen der Förderflüssigkeit führen. Das Gerät ist nicht zum Fördern von Trinkwasser oder Lebensmitteln geeignet.
11. Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich eine Person oder ein Tier in der zu fördernden Flüssigkeit befindet.
12. Zur Reinigung und Wartung muss die Wasserpumpe vom Netzstrom getrennt sein.



Achtung!

Nicht-Befolgen der Sicherheitshinweise kann zum Tod durch Stromschlag führen.



Gefahr!

Art der Gefahr und Quelle:

Nicht-Befolgen der Sicherheitshinweise kann zum Tod durch Stromschlag führen. Nehmen Sie keine Reparaturen am Netzkabel vor, wenn das Kabel oder der Stecker äußere Beschädigungen aufweisen.

2 Installation und Inbetriebnahme

Vor der ersten Benutzung sollte ein ausreichend langes und stabiles Seil am Tragegriff befestigt werden. Die Pumpe am Seil, niemals am Kabel, in die zu fördernde Flüssigkeit ablassen. Wenn die Pumpe den Grund der Flüssigkeit erreicht, kann das Seil am Tragegriff zur Aufstellung der Pumpe genutzt werden.

2.1 Installation

Das Gerät benötigt einen freien Arbeitsbereich von mindestens 60 cm im Durchmesser.

Die maximale Tauchtiefe beträgt 7 Meter. Bei der Installation achten Sie bitte darauf, dass sich keine Fremdkörper im Bereich der Ansaugöffnung befinden.

2.2 Einstellung des Schwimmerschalters

1. Der Schwimmerschalter schaltet die Pumpe bei entsprechenden Wasserständen automatisch ein oder aus.
2. Bitte überprüfen Sie vor Ablassen der Pumpe in die Flüssigkeit die folgenden Punkte:
Der Schwimmerschalter muss so angebracht sein, dass die Schaltheihen EIN und AUS einwandfrei erreicht werden können. Prüfen Sie dies, indem Sie den Schwimmerschalter vorsichtig und kurz anheben und anschließend wieder senken. Dabei können Sie feststellen, ob sich die Pumpe ein- bzw. ausschaltet.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Leitung zwischen dem Schwimmerschalter und der Aufnahmehalterung (Kerbe am oberen Rand der Pumpe) ausreichend ist. Nur so ist eine einwandfreie Funktion gewährleistet.
4. Stellen Sie über die Leitungslänge den Schalter auf die gewünschte Einschalthöhe ein. Er steuert dann den Wasserstand zum Einschalten der Pumpe.

Warnung: Es besteht ein Trockenlaufisiko, ohne Wasser wird die Pumpe zerstört.



Achtung!

Gefahr eines Geräteschadens!

Heben Sie die Pumpe nicht am Kabel oder Druckschlauch an, denn diese Bauteile sind nicht für das Pumpengewicht ausgelegt. Nur das Seil zum Anheben benutzen!

Der Schwimmerschalter muss sich frei bewegen können und die Tauchpumpe darf nur in Flüssigkeit benutzt werden.



Achtung:

Umgang mit dem Seil: Um zu verhindern, dass sich die Pumpe um ihre Längsachse dreht, betreiben Sie die Pumpe nicht ohne den Druckschlauch.

Bei ständigem Gebrauch der Pumpe in Verbindung mit einem Seil muss dieses regelmäßig kontrolliert werden, da es bei längerer Verwendungszeit brüchig werden kann.

2 Installation und Inbetriebnahme

2.3 Anschluss der Druckleitung

Schrauben Sie die mitgelieferte Schlauchtülle auf den Auslass und befestigen Sie einen Druckschlauch auf der Schlauchtülle. Sichern Sie den Schlauch mit einer Schlauchschelle. Alle Verbindungen müssen mit Gewindedichtband abgedichtet werden. Bei einer festen Installation empfehlen wir die Verwendung von starrem Rohr mit einem Rückschlagventil.

Verwenden Sie ein starkes Seil und binden Sie es an den Tragegriff der Pumpe. Tauchen Sie die Pumpe im Winkel in die zu fördernde Flüssigkeit ein, so dass an der Unterseite des Gerätes keine Luftblasen angesaugt werden können. Lassen Sie dann die Tauchpumpe langsam herunter. Befestigen Sie das Seilende. Die Pumpe arbeitet, sobald sie an die Stromquelle angeschlossen ist.

Die Förderung von ätzenden, brennbaren und explosiven Substanzen wie Benzin, Petroleum oder Nitro-Verdünnern sowie von Fett, Öl, Laugen, sanitärem Abwasser und Schlammabwasser ist nicht erlaubt.

Die Pumpe ist für die Förderung von sauberem Wasser mit einer Höchsttemperatur von +35 °C bestimmt.

3 Fehlerbehebung

In den meisten Fällen werden Sie die Störungen selbst beheben können. Bevor Sie sich mit uns in Verbindung setzen, schauen Sie sich die folgende Tabelle als mögliche Hilfe bei Problemen an. Das erspart Ihnen Arbeit und mögliche Kosten.

Störung	Ursachen	Fehlerbehebung
Pumpe läuft nicht an.	1. Keine Stromversorgung. 2. Schwimmerschalter schaltet nicht.	1. Stromversorgung überprüfen. 2. Schwimmerschalter in höhere Stellung bringen.
Pumpe fördert nicht.	1. Einlass verstopft. 2. Druckschlauch geknickt.	1. Einlass reinigen. 2. Knickstelle beheben.
Pumpe schaltet nicht aus.	Schwimmerschalter kann nicht absinken.	Pumpe richtig auf dem Schachtboden aufsetzen.
Fördermenge ungenügend.	1. Einlass verstopft. 2. Pumpenleistung durch stark verschmutzte Partikel und Ablagerungen im Wasser verringert.	1. Einlass reinigen. 2. Pumpe reinigen und Verschleißteile ersetzen.
Pumpe schaltet nach kurzer Laufzeit ab.	1. Motorschutz schaltet die Pumpe wegen zu starker Wasserverschmutzung ab. 2. Wassertemperatur zu hoch. Pumpe wird vom Thermoschalter abgeschaltet.	1. Gerät von der Stromversorgung trennen, Pumpe reinigen. 2. Dafür sorgen, dass die Wassertemperatur +35 °C nicht überschreitet.

4 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich. Verwenden Sie dazu sauberes Wasser, eine Bürste und eventuell Reinigungsmittel zum Entfernen von hartnäckigen Verschmutzungen. Tauchen Sie die Pumpe in einen Behälter mit klarem, sauberem Wasser. Lassen Sie die Pumpe dann für eine Weile laufen, um sie durchzuspülen.



ACHTUNG:

Bevor Sie die Pumpe erneut benutzen, reinigen Sie sie, um zu verhindern, dass mögliche Schmutzrückstände die Funktion der Pumpe beeinträchtigen.

5 Lagerung

Bei Frostgefahr entfernen Sie bitte das Gerät aus dem Wasser, reinigen Sie es und lagern es in einem frostgeschützten Bereich.

6 Anwendungsbereich

Diese Pumpe ist zur Brauchwasserversorgung und Entwässerung geeignet, wie z. B. im Haushalt, in der Landwirtschaft, im Gartenbau, im Sanitäreigewerbe und anderen Einsatzbereichen.



ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Gerätes!
Gefrorenes Wasser führt zu schweren Schäden an elektrischen Geräten.

7 Entsorgung

Produkte mit Warnsymbolen sollten nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern entsprechend den regionalen Vorgaben. Setzen Sie sich dazu mit der zuständigen örtlichen Behörde in Verbindung. Lassen Sie elektrische Geräte umweltgerecht durch Recycling entsorgen.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung besteht aus Pappe und Plastik. Diese Materialien können recycelt werden.

8 Technische Angaben

Modell	OEG Tauchpumpe Art.-Nr. 824 000 020
Nennspannung	230 V ~
Nennleistung	1000 W
Schutzklasse	IP X8
Max. Förderhöhe	40 m
Max. Fördermenge	5500 l/h
Max. Eintauchtiefe	7 m
Max. Partikelgröße	1 mm



ACHTUNG! Gefahr der Beschädigung des Gerätes!
Die genannte Partikelgröße gilt nicht für Sand, Kies oder Stein, sondern für weiche Partikel. Diese Pumpe ist nicht für Schmutzwasser mit festen Bestandteilen geeignet!

Contents

1	Introduction and safety	8	3	Troubleshooting	12
1.1	Safety instructions	9	4	Cleaning	12
2	Installation and commissioning	10	5	Storage	13
2.1	Installation	10	6	Application range	13
2.2	Setting the float switch	10	7	Disposal	13
2.3	Connecting the pressure line	11	8	Technical specifications	13

1 Introduction and safety

Thank you for purchasing this product. Please read these operating instructions carefully and store them for future reference.

This tool is an electric pump. It is used for pumping clean water.

After opening the package, please ensure that the product is complete.

Check the equipment for any transport damages. If there are any damages or anything is missing, please do not use the equipment but bring it back to your dealer.

These operating instructions are part of the scope of delivery and have to be handed over together with the pump if the equipment is passed on or sold to another person.

1.1 Safety instructions

1. The electrical connection to the pump must be earthed.
2. Electric cables must not be used for suspending the pump.
3. Electric cables must not be pulled over sharp edges or kinked.
4. Before connection, please check if the operating voltage (see type plate) conforms with the power supply voltage.
5. In order to avoid hazards, installation and replacement of components may only be carried out by authorised customer service personnel.
6. Electrical connections may only be performed by electricians. National regulations have to be complied with.
7. The pump must be operated via a residual current circuit breaker (FI-switch) with a residual current of not higher than 30 mA and via an earthed safety plug. Connectors for mains plugs and extension cables must be watertight and protected against moisture. Plug connectors must not lie on the ground and must absolutely not be placed into the liquid to be pumped.
8. Check the plug connection before the pump is switched on. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, dealer or the relevant technical personnel.
9. The product is not suitable for use by children. People with sensory or physical disabilities or deficiencies are only permitted to use it under supervision of a person well versed in the pump's safety aspects, use and possible dangers.
10. Liquid contamination may be caused by leaking lubricating oil. The pump is not suitable for pumping drinking water or food.
11. The pump is not permitted to be operated when there is a person or animal in the water to be pumped.
12. For cleaning and maintenance, the water pump must be disconnected from the main power supply.



Attention!

Disregarding these safety instructions can lead to death by electrocution!



Danger!

Danger type and source:

Disregarding these safety instructions can lead to death by electrocution!

Do not repair the power cable if there is any external damage to the power cable or plug.

2 Installation and commissioning

Before the first use, a sufficiently long and strong rope should be attached to the pump handle. Always lower the pump into the liquid using the rope and never the cable. When the pump has reached the bottom of the liquid, the rope on the handle can be used to balance and set up the pump.

2.1 Installation

The equipment requires a free operating area with a diameter of at least 60 cm. The maximum immersion depth is 7 metres. When installing the equipment, please make sure that there are no foreign objects blocking the suction opening.

2.2 Setting the float switch

1. The float switch activates or de-activates the pump automatically depending on the respective water levels.
2. Before lowering the pump into the liquid, please check the following:
The float switch must be installed so that it is easy to switch between the ON and OFF switching points. This should be checked by carefully and briefly lifting the float switch and putting it down again. You will see for yourself whether the pump switches on or off.
3. Please ensure that the length of the cable between float switch and holder (notch at pump top) is sufficient. If the distance is too small, a correct function will not be ensured.
4. Set the float switch to the desired switch-on height via cable length. Then the switch can control the water level to activate the pump.

Warning: There is a risk of dry running. The pump will be destroyed without water.



Attention!

Risk for equipment damage!

Do not lift the pump by cable or pressure hose because these parts are not designed for the pump weight. Use only the rope for lifting!

The float switch must be able to move freely, and the submersible pump may only be used in liquid.



Attention!

Rope handling: Do not operate the pump without the pressure hose to prevent the pump from twisting around its longitudinal axis.

If you continuously use the pump in conjunction with a rope, the condition of the rope must be checked periodically because it may break after some time.

2 Installation and commissioning

2.3 Connecting the pressure line

Screw the included hose nozzle onto the outlet and attach a pressure hose to the hose nozzle. Secure the hose with a hose clamp. All connections must be sealed by a thread-sealing tape. We recommend a rigid pipe with a check valve for use in a fixed installation.

Use a strong rope and connect it to the pipe handle. Dip the pump into the liquid to be pumped at a certain angle to prevent bubble formation at the lower side of the pump. Submerge the pump into the water slowly. Fasten the end of the rope after lowering. The pump will work as soon as it is connected to the main power source.

The pump is not permitted to transport corrosive, flammable and explosive substances like petrol, kerosine or nitro thinners, neither grease, oil, brine, sanitary wastewater or mud sewage.

The pump is intended to be used for pumping clean water with a maximum temperature of +35 °C.

3 Troubleshooting

In most cases, you will be able to troubleshoot problems easily by yourself. Before you contact us, please refer to the following table as a possible support for any technical problems. This will help you save a lot of work and possible expenses.

Error	Reasons	Troubleshooting
Pump does not start.	1. No power supply. 2. Float switch does not switch.	1. Check power supply. 2. Lift float switch.
Pump does not work.	1. Inlet obstruction. 2. Pressure hose kinked.	1. Clean inlet. 2. Adjust hose.
Pump does not close.	Float switch cannot sink.	Put pump on the well bottom correctly.
Flow rate too small.	1. Inlet obstruction. 2. Reduced pump capacity due to debris and particles in the water.	1. Clean inlet. 2. Clean pump and replace worn parts.
Pump closes after a short time.	1. Motor protection cuts off water pump because of high water pollution. 2. Water temperature is too high. Pump is cut off by thermal switch.	1. Disconnect the pump from the main power supply, clean pump. 2. Ensure that the maximum water temperature does not exceed +35 °C.

4 Cleaning

Clean the equipment from the outside only. Use clean water, a brush and perhaps detergent to remove stubborn dirt. Immerse the pump into a container with clean water. Open it for running a while and flush it well.



Attention:

Before using the pump again, clean it first to prevent any possible dirt residue from affecting the operation of the pump.

5 Storage

If there is the risk of frost, please remove the equipment and accessories from the water, clean and store them in a place protected from frost.

6 Application range

This pump is suitable for water supply and drainage, like e.g. in household, agriculture, gardening, in the sanitary business and other applications.



Attention! Risk for equipment damage!
Frozen water will cause serious damage to electrical appliances.

7 Disposal

Products marked with warning symbols shall not be treated as domestic rubbish but according to regional guidelines. Please contact local authorities for information. Have electrical appliances be disposed of in an environment-friendly way by recycling.

Disposal of packaging

The packaging is made of cardboard and plastic. These materials can be recycled.

8 Technical specifications

Modell	OEG Submersible pump Art. Nro. 824 000 020
Nominal voltage	230 V ~
Nominal output	1,000 W
Protection class	IP X8
Max. delivery head	40 m
Max. delivery rate	5,500 l/h
Max. immersion depth	7 m
Max. grain size	1 mm



Attention! Risk for equipment damage!
The grain size mentioned does not apply to sand, simple gravel or stone but to soft particles. This pump is not suitable for dirty water with solid particles!

Inhalt		
1	INTRODUCTION ET SÉCURITÉ	14
1.1	Consignes de sécurité	15
2	INSTALLATION ET MISE EN SERVICE	16
2.1	Installation	16
2.2	Réglage de l'interrupteur à flotteur	16
2.3	Raccordement de la conduite sous pression	17
3	DÉPANNAGE	18
4	NETTOYAGE	18
5	Stockage	19
6	Domaine d'application	19
7	Élimination	19
8	Caractéristiques techniques	19

1 INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

L'appareil est une pompe électrique submersible. Elle est utilisée pour fournir de l'eau propre.

Après le déballage, veuillez-vous assurer que le produit est complet.

Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Si quelque chose manque ou est défectueux, n'utilisez pas l'appareil, mais retournez-le à votre revendeur.

Ce manuel d'instructions fait partie de la livraison et doit être remis lors de la transmission ou de la vente du produit.

1.1 Consignes de sécurité

- 1) Le câble électrique de l'appareil doit être mis à la terre.
- 2) Les câbles électriques ne doivent pas être utilisés pour suspendre l'appareil.
- 3) Les câbles électriques ne doivent pas être tirés sur des arêtes vives ou être pliés.
- 4) Vérifiez avant de brancher l'appareil que la tension de fonctionnement (voir plaque signalétique) correspond à la tension du secteur.
- 5) Afin d'éviter tout danger, l'installation et le remplacement des composants ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié du service SAV.
- 6) Les raccordements électriques ne doivent être effectués que par des électriciens. Les spécifications nationales doivent être respectées.
- 7) La pompe doit être alimentée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA et par une fiche de contact de mise à la terre.
Les connexions de la fiche secteur et du câble de rallonge doivent être étanches et protégées de l'humidité. Les connexions de fiche ne doivent pas reposer sur le sol et ne doivent en aucun cas se trouver dans le liquide à pomper.
- 8) Vérifiez la connexion de fiche avant de démarrer la pompe. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le revendeur ou un personnel qualifié approprié.
- 9) L'appareil n'est pas adapté à l'utilisation par des enfants. Les personnes souffrant de déficiences mentales ou physiques ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne qui connaît les aspects de sécurité, l'utilisation et les dangers éventuels.
- 10) Une fuite d'huile de lubrification peut entraîner la contamination du liquide pompé. L'appareil n'est pas adapté au pompage d'eau potable ou de denrées alimentaires.
- 11) La pompe ne doit pas être utilisée lorsqu'une personne ou un animal se trouve dans le liquide à pomper.
- 12) Pour le nettoyage et l'entretien, la pompe à eau doit être débranchée du réseau électrique.



Attention !

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort par électrocution.



Danger !

Nature du danger et source :

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort par électrocution.

Ne réparez pas le câble électrique si le câble ou la fiche est endommagé à l'extérieur.

2 INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Avant la première utilisation, une corde suffisamment longue et stable doit être attachée à la poignée de transport. Abaissez la pompe par la corde, jamais par le câble, dans le liquide à pomper. Lorsque la pompe atteint le fond du liquide, la corde sur la poignée de transport peut être utilisée pour mettre en place la pompe.

2.1 Installation

L'appareil nécessite une zone de travail libre d'au moins 60 cm de diamètre.

La profondeur maximale de plongée est de 7 mètres. Lors de l'installation, veuillez-vous assurer qu'aucun corps étranger ne se trouve dans la zone de l'ouverture d'aspiration.

2.2 Réglage de l'interrupteur à flotteur

- 1) L'interrupteur à flotteur met automatiquement la pompe en marche ou à l'arrêt aux niveaux d'eau appropriés.
- 2) Veuillez vérifier les points suivants avant de vidanger la pompe dans le liquide :
L'interrupteur à flotteur doit être installé de manière à ce que les hauteurs de commutation ON et OFF puissent être atteintes sans problème. Vérifiez cela en soulevant l'interrupteur à flotteur avec précaution et brièvement, puis en l'abaissant à nouveau. Cela vous permettra de déterminer si la pompe se met en marche ou s'arrête.
- 3) Assurez-vous que la longueur du câble entre l'interrupteur à flotteur et le support de montage (encoche en haut de la pompe) est suffisante. C'est la seule façon d'assurer un bon fonctionnement.
- 4) Réglez l'interrupteur à la hauteur d'allumage souhaitée par la longueur du câble. Il contrôle ensuite le niveau de l'eau pour mettre la pompe en marche.

Attention : il y a un risque de fonctionnement à sec, sans eau la pompe sera détruite.



Attention !

Risque d'endommagement de l'appareil !

Ne soulevez pas la pompe par le câble ou par le tuyau de pression, car ces composants ne sont pas conçus pour le poids de la pompe, utilisez uniquement la corde pour le levage !

L'interrupteur à flotteur doit pouvoir se déplacer librement et la pompe submersible ne peut être utilisée que dans un liquide.



Attention :

Manipulation de la corde : pour éviter que la pompe ne tourne autour de son axe longitudinal, ne pas faire fonctionner la pompe sans le tuyau de pression.

Si la pompe est utilisée en permanence avec une corde, celle-ci doit être contrôlée régulièrement, car elle peut devenir cassante si elle est utilisée pendant une longue période.

2 INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

2.3 Raccordement de la conduite sous pression

Vissez l'embout de tuyau fourni sur la sortie et fixez un tuyau à pression sur l'embout de tuyau. Fixez le tuyau avec un collier de serrage. Tous les assemblages doivent être scellés avec du ruban d'étanchéité pour filetage. Dans le cas d'une installation fixe, nous recommandons l'utilisation d'un tuyau rigide avec un clapet anti-retour.

Utilisez une corde solide et attachez-la à la poignée de la pompe. Immergez la pompe à un angle dans le liquide à pomper de manière à ce qu'aucune bulle d'air ne puisse être aspirée au fond de l'appareil. Ensuite, descendez lentement la pompe submersible. Attachez l'extrémité de la corde. La pompe commence à fonctionner dès qu'elle est connectée à la source d'énergie.

Le pompage de substances corrosives, inflammables et explosives telles que l'essence, le kérosène ou les nitro-diluants ainsi que la graisse, l'huile, les lessives, les eaux usées sanitaires et les eaux usées boueuses n'est pas autorisé.

La pompe est conçue pour fournir de l'eau propre à une température maximale de +35 °C.

3 DÉPANNAGE

Dans la plupart des cas, vous serez en mesure de remédier vous-même aux défaillances. Avant de nous contacter, consultez le tableau suivant, qui peut vous aider à résoudre des problèmes. Cela vous permettra d'économiser du travail et des coûts éventuels.

Défaillance	Causes	Solutions
La pompe ne démarre pas.	1. Pas d'alimentation électrique. 2. L'interrupteur à flotteur ne commute pas.	1. Vérifiez l'alimentation électrique. 2. Placez l'interrupteur à flotteur en position haute.
La pompe ne refoule pas.	1. L'entrée est bloquée. 2. Le tuyau de pression est plié.	1. Nettoyez l'entrée. 2. Réparez la pliure.
La pompe ne s'arrête pas.	L'interrupteur à flotteur ne peut pas couler.	Placer la pompe correctement sur le fond du puits.
Le débit est insuffisant.	1. L'entrée est bloquée. 2. La performance de la pompe est réduite par des particules et des dépôts fortement contaminés dans l'eau.	1. Nettoyez l'entrée. 2. Nettoyez la pompe et remplacez les pièces d'usure.
La pompe s'arrête après une courte durée de fonctionnement.	1. La protection du moteur arrête la pompe en raison d'une pollution excessive de l'eau. 2. La température de l'eau est trop élevée. La pompe est arrêtée par un interrupteur thermique.	1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique, nettoyez la pompe. 2. Veillez à ce que la température de l'eau ne dépasse pas +35 °C.

4 NETTOYAGE

Ne nettoyez que l'extérieur de l'appareil. Utilisez de l'eau propre, une brosse et éventuellement un détergent pour enlever la saleté tenace. Immergez la pompe dans un récipient contenant de l'eau claire et propre. Laissez ensuite la pompe fonctionner un moment pour la rincer.



ATTENTION :

Avant de réutiliser la pompe, nettoyez-la pour éviter que d'éventuels résidus de saleté nuisent au fonctionnement de la pompe.

5 Stockage

S'il y a un risque de gel, veuillez retirer l'appareil de l'eau, le nettoyer et le ranger dans un endroit protégé du gel.

6 Domaine d'application

Cette pompe est adaptée à l'alimentation en eau et à l'évacuation des eaux usées, par exemple dans les ménages, l'agriculture, l'horticulture, les installations sanitaires et d'autres domaines d'application.



ATTENTION ! Risque d'endommagement de l'appareil !
L'eau gelée provoque de graves dommages aux équipements électriques.

7 Élimination

Les produits portant des symboles d'avertissement ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais conformément aux réglementations régionales. Veuillez contacter votre autorité locale à cet effet. Faire éliminer les appareils électriques de manière écologique par recyclage.

Élimination des emballages

L'emballage se compose de carton et de plastique. Ces matériaux peuvent être recyclés.

8 Caractéristiques techniques

Modèle	Pompe submersible OEG N° art. 824 000 020
Tension réseau	230 V ~
Puissance nominale	1000 W
Indice de protection	IP X8
Hauteur de refoulement max.	40 m
Débit max.	5500 l/h
Profondeur d'immersion max.	7 m
Taille des particules max.	1 mm



ATTENTION ! Risque d'endommagement de l'appareil !
La taille des particules indiquée ne s'applique pas au sable, au gravier ou à la pierre, mais aux particules molles. Cette pompe n'est pas adaptée aux eaux sales contenant des particules solides !

Inhoud					
1	Inleiding en veiligheid	20	3	Probleemoplossing	24
1.1	Veiligheidsinstructies	21	4	Reiniging	24
2	Installatie en inbedrijfstelling	22	5	Opslag	25
2.1	Installatie	22	6	Toepassingen	25
2.2	Vlotterschakelaar instelling	22	7	Verwijdering	25
2.3	Aansluiting van de drukleiding	23	8	Technische gegevens	25

1 Inleiding en veiligheid

Bedankt voor het aanschaffen van dit product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze op een veilige plaats voor later gebruik. Het apparaat is een elektrische pomp. Hij wordt gebruikt om schoon water te pompen. Controleer na het uitpakken of het product compleet is. Controleer het apparaat op transportschade. Als er iets ontbreekt of defect is, gebruik het apparaat dan niet, maar breng het terug naar de dealer. Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van de leveringsomvang en moet worden overhandigd wanneer het product wordt doorgegeven of verkocht.

1.1 Veiligheidsinstructies

1. De stroomtoevoer naar het apparaat moet geaard zijn.
2. Elektrische voedingsleidingen mogen niet worden gebruikt om het apparaat mee op te hangen.
3. Elektrische kabels mogen niet over scherpe randen worden getrokken of geknikt.
4. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de bedrijfsspanning (zie typeplaatje) overeenkomt met de netspanning.
5. Om gevaar te voorkomen, mogen componenten alleen worden geïnstalleerd en vervangen door geschoold personeel van de klantenservice.
6. Laat de elektrische verbindingen alleen maken door elektrische installateurs. Nationale richtlijnen moeten worden nageleefd.
7. De pomp moet worden gevoed via een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA en via een geaarde veiligheidsstekker. Stekkerverbindingen voor stekkers en verlengkabels moeten waterdicht zijn en tegen vocht worden beschermd. De stekkerverbindingen mogen zich niet op de grond bevinden en mogen zich nooit in de te verpompen vloeistof bevinden.
8. Controleer de stekkerverbinding voordat u de pomp start. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, dealer of bijbehorend gespecialiseerd personeel.
9. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen. Mensen met mentale of lichamelijke beperkingen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van een persoon die bekend is met de veiligheidsaspecten, het gebruik en de mogelijke gevaren.
10. Lekkende olie kan leiden tot verontreiniging van de vloeistof. Het apparaat is niet geschikt voor het verpompen van drinkwater of levensmiddelen.
11. De pomp mag niet worden gebruikt, als er zich een persoon of dier in de te verpompen vloeistof bevindt.
12. De waterpomp moet worden losgekoppeld van het stroomnet voor reiniging en onderhoud.



Let op!

Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de dood door een elektrische schok tot gevolg hebben.



Gevaar!

Type gevaar en bron:

Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de dood door een elektrische schok tot gevolg hebben. Repareer het netsnoer niet als het snoer of de stekker beschadigd is.

2 Installatie en inbedrijfstelling

Voor het eerste gebruik moet een voldoende lang en stabiel touw aan het handvat worden bevestigd. Laat de pomp door het touw in de verpompen vloeistof onderdompelen, gebruik hiervoor nooit de stroomkabel. Wanneer de pomp de bodem van de vloeistof bereikt, kan het touw aan de hendel worden gebruikt om de pomp op te stellen.

2.1 Installatie

Het apparaat vereist een vrij werkgebied met een diameter van minimaal 60 cm. De maximale diepte bedraagt 7 meter. Zorg er tijdens de installatie voor dat er zich geen vreemde voorwerpen in de buurt van de aanzuigopening bevinden.

2.2 Vlotterschakelaar instelling

1. De vlotterschakelaar schakelt de pomp automatisch in of uit op de juiste waterstanden.
2. Controleer de volgende punten voordat u de pomp in de vloeistof laat afzakken:
De vlotterschakelaar moet zo worden geïnstalleerd dat de schakelniveaus AAN en UIT zonder problemen kunnen worden bereikt. Controleer dit door de vlotterschakelaar voorzichtig en kort op te tillen en vervolgens weer te laten zakken. Hiermee kunt bepalen of de pomp wordt in- en uitgeschakeld.
3. Zorg ervoor dat de lengte van de leiding tussen de vlotterschakelaar en de montagebeugel (inkeping aan de bovenkant van de pomp) voldoende is. Dit is de enige manier om een goede werking te garanderen.
4. Stel de schakelaar in op de gewenste inschakelhoogte met behulp van de leidingslengte. Vervolgens regelt het waterniveau het inschakelen van de pomp.

Waarschuwing: er is een risico op drooglopen, zonder water gaat de pomp kapot.



Waarschuwing!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat!

Til de pomp niet op aan stroomkabel of drukslang, want deze componenten zijn niet ontworpen voor het gewicht van de pomp, gebruik alleen het touw om de pomp op te tillen!

De vlotterschakelaar moet vrij kunnen bewegen en de dompelpomp mag alleen in vloeistof worden gebruikt.



Waarschuwing:

Hanteren van het touw: Om te voorkomen dat de pomp rond zijn lengteas beweegt, gebruik de pomp niet zonder de drukslang.

Als de pomp continu in combinatie met een touw wordt gebruikt, moet dit regelmatig worden gecontroleerd, omdat deze gedurende een langere gebruiksperiode de broos kan worden.

2 Installatie en inbedrijfstelling

2.3 Aansluiting van de drukleiding

Schroef het meegeleverde slangmondstuk op de uitlaat en bevestig een drukslang aan het slangmondstuk. Zet de slang vast met een slangklem. Alle verbindingen moeten worden afgedicht met draadafdichtband. Voor een vaste installatie adviseren wij het gebruik van een starre buis met een keerklep.

Gebruik een sterk touw en bind dit aan het handvat van de pomp. Dompel de pomp onder een hoek in de te pompen vloeistof, zodat er geen luchtballen in de bodem van het apparaat kunnen worden gezogen. Laat vervolgens de dompelpomp langzaam zakken. Bevestig het touwuiteinde. De pomp werkt zodra deze op de stroombron is aangesloten.

Pompen van bijtende, ontvlambare en explosieve stoffen zoals benzine, aardolie of nitro-verdunner, evenals vet, olie, logen, sanitair afvalwater en slibafvalwater is niet toegestaan. De pomp is bedoeld voor het transporteren van schoon water met een maximale temperatuur van +35 °C.

3 Probleemoplossing

In de meeste gevallen kunt u de problemen zelf oplossen. Voordat u contact met ons opneemt, bekijkt u de onderstaande tabel als mogelijke hulp bij problemen. Dit bespaart u werk en mogelijke kosten.

Storing	Oorzaken	Oplossingen
Pomp start niet op	1. Geen stroomvoorziening 2. Vlotterschakelaar schakelt niet.	1. Controleer de voeding 2. Zet de vlotterschakelaar op een hogere positie
Pomp heeft geen werking	1. Inlaat verstopt 2. Drukslang geknikt	1. Reinig de inlaat 2. Verwijder de knik
Pomp schakelt niet uit	Vlotterschakelaar kan niet afzinken	Plaats de pomp correct op de bodem
Debiet onvoldoende	1. Inlaat verstopt 2. Pompprestaties verminderd door sterk vervuilde deeltjes en afzettingen in het water	1. Reinig de inlaat 2. Reinig de pomp en vervang slijtageonderdelen
Pomp schakelt na korte tijd weer uit	1. Motorbeveiliging schakelt de pomp uit vanwege overmatige watervervuiling 2. Watertemperatuur te hoog, pomp wordt uitgeschakeld door de thermische schakelaar.	1. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening, reinig de pomp 2. Zorg ervoor dat de watertemperatuur niet hoger is dan +35 °C

4 REINIGING

Reinig alleen de buitenkant van het apparaat. Gebruik schoon water, een borstel en eventueel een schoonmaakmiddelen om hardnekkig vuil te verwijderen. Dompel de pomp onder in een bak met schoon water. Laat de pomp vervolgens een tijdje draaien om hem te spoelen.



LET OP:

Reinig de pomp voordat u deze opnieuw gebruikt, om te verhinderen, dat mogelijke vuilresten de werking van de pomp beïnvloeden.

5 Opslag

Verwijder het apparaat uit het water, maak het schoon en bewaar het in een tegen vorst beschermde ruimte als er kans op vorst bestaat.

6 Toepassing

Deze pomp is geschikt voor toe- en afvoer van water, zoals bijvoorbeeld in het huishouden, in de land- en tuinbouw, in de sanitaire industrie en andere toepassingsgebieden.



LET OP! Gevaar voor beschadiging van het apparaat!
Bevoren water veroorzaakt ernstige schade aan elektrische apparaten.

7 Verwijdering

Producten met waarschuwingssymbolen mogen niet worden weggegooid met huishoudelijk afval, maar volgens de regionale richtlijnen. Neem hiervoor contact op met de verantwoordelijke lokale autoriteit. Laat elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier verwijderen door ze te recyclen.

Verwijdering van de verpakking

De verpakking is gemaakt van karton en plastic. Deze materialen kunnen worden gerecycled.

8 Technische gegevens

Model	OEG dompelpomp Art.-nr. 824 000 020
Nominale spanning	230 V ~
Nominaal vermogen	1000 W.
Beschermingsklasse	IP X8
max. opvoerhoogte	40 m
max. debiet	5500 l / u
max. pompdiepte	7 m
max. deeltjesgrootte	1 mm



LET OP! Gevaar voor beschadiging van het apparaat!
De genoemde deeltjesgrootte is niet van toepassing op zand, grind of steen, maar op zachte deeltjes. Deze pomp is niet geschikt voor vuil water met vaste componenten!

Indice					
1	INTRODUZIONE E SICUREZZA	26	3	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	30
1.1	Istruzioni di sicurezza	27	4	PULIZIA	30
2	ISTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO	28	5	Conservazione	31
2.1	Installazione	28	6	Campi di applicazione	31
2.2	Regolazione dell'interruttore a galleggiante	28	7	Smaltimento	31
2.3	Collegamento al tubo di pressione	29	8	Caratteristiche Tecniche	31

1 INTRODUZIONE E SICUREZZA

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. L'unità è una pompa sommergibile elettrica. Viene utilizzata per l'erogazione d'acqua pulita. Dopo averlo spaccettato la confezione, assicurarsi che il prodotto sia completo, in tutte le sue parti. Si consiglia di controllare che l'unità non abbia subito danni durante il trasporto. Nel caso di presenza di difetti o di assenza di parti del prodotto, si prega di non utilizzare l'unità, ma di restituirla al rivenditore. Questo manuale d'istruzioni è parte integrante della consegna e deve essere consegnato insieme all'unità, al momento della consegna o della vendita del prodotto.

1.1 Istruzioni di sicurezza

1. L'attivazione dell'alimentazione elettrica dell'unità, deve avvenire tramite messa a terra.
2. Le linee di alimentazione elettrica dell'unità, non devono essere utilizzati per la sospensione o il bloccaggio dell'apparecchio.
3. Le linee di alimentazione elettrica dell'unità, non devono essere piegate o disposte in vicinanza di angoli spigolosi o angoli vivi.
4. Prima di collegare il dispositivo, verificare che la tensione di esercizio (vedi targhetta con i dati tecnici) corrisponda alla tensione di rete.
5. Per evitare pericoli, l'installazione e la sostituzione dei vari componenti, deve essere effettuata solo da personale qualificato.
6. I collegamenti elettrici devono essere eseguiti solo da personale specializzato. Nel rispetto delle norme nazionali vigenti.
7. La pompa deve essere alimentata tramite un FI/RCD "Interruttore" con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA e tramite una spina di contatto a terra per la messa a terra di quest'ultimo. I connettori per la spina di alimentazione e le varie prolunghe, devono essere impermeabili e protetti dall'umidità. I connettori a spina non devono essere appoggiati a terra e non devono in nessun caso trovarsi nel liquido da pompare.
8. Controllare il collegamento a spina prima di avviare il dispositivo. Se il cavo risulta essere danneggiato, deve essere sostituito direttamente dal produttore, o dal rivenditore o da personale qualificato.
9. Il dispositivo non è adatto all'uso da parte di bambini. Le persone con disabilità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di personale che abbia familiarità con il prodotto e con gli aspetti di sicurezza, l'uso e i possibili pericoli, derivanti da l'utilizzo del prodotto.
10. La fuoriuscita di olio lubrificante potrebbe portare alla contaminazione del liquido pompato. Per tanto l'apparecchio non è adatto per il pompaggio di acqua potabile o di prodotti alimentari.
11. Si consiglia di non azionare il dispositivo in caso di presenza di persone o animali in prossimità del liquido da pompare.
12. La pulizia e la manutenzione della pompa deve essere effettuata scollegando il dispositivo dall'alimentazione elettrica.



ATTENZIONE!!!

La mancata applicazione delle istruzioni sopra elencate, può provocare la morte per scossa elettrica.



PERICOLO!!!

Natura e fonte del pericolo:

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, sopra riportate, può provocare la morte per scossa elettrica. Si sconsiglia assolutamente di effettuare riparazioni ai cavi che risultano essere danneggiati esternamente.

2 INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Prima del primo utilizzo, una corda lunga e stabile deve essere fissata alla maniglia di supporto. Scaricare la pompa dalla corda, mai dal cavo nel liquido da pompare. Quando la pompa raggiunge il fondo del liquido, la corda sulla maniglia può essere utilizzata per regolare la pompa.

2.1 Installazione

Il dispositivo richiede un'area di lavoro libera di almeno 60 cm di diametro. La profondità massima di immersione è di 7 metri. Durante l'installazione, assicurarsi che non vi siano corpi estranei nell'area dell'apertura di aspirazione.

2.2 Regolazione dell'interruttore a galleggiante

1. L'interruttore a galleggiante accende o spegne automaticamente la pompa ai livelli d'acqua appropriati.
2. Verificare i seguenti punti prima di immettere la pompa nel liquido: L'interruttore a galleggiante deve essere installato in modo che due misure di commutazione ON e OFF possano essere raggiunte senza problemi. Controllare quest'ultimo sollevando con attenzione e brevemente l'interruttore per poi abbassandolo di nuovo. In questo modo è possibile determinare se la pompa si accende o si spegne.
3. Assicurarsi che la lunghezza della linea tra l'interruttore a galleggiante e la staffa di montaggio (incavo nella parte superiore della pompa) sia sufficiente. Questo è l'unico modo per garantire il corretto funzionamento.
4. Impostare l'interruttore all'altezza di accensione desiderata attraverso la lunghezza del cavo. Successivamente controlla il livello dell'acqua per accendere la pompa.

Attenzione: In caso di utilizzo in assenza d'acqua, la pompa verrà sicuramente danneggiata in maniera permanente.



PERICOLO!

Pericolo di danni alle apparecchiature!

Non sollevare la pompa per mezzo del tubo flessibile, in quanto questa componente non è progettata per supportare il peso della pompa, utilizzare una corda per il sollevamento! L'interruttore a galleggiante deve potersi muovere liberamente e la pompa sommersa può essere utilizzata solo per il drenaggio di liquidi.



PERICOLO:

Gestione della corda: Per evitare che la pompa ruoti intorno al suo stesso asse longitudinale, non azionare la pompa senza il tubo di pressione annesso. Se la pompa viene utilizzata in modo continuo in combinazione con una fune, la fune deve essere controllata regolarmente, in quanto può infragilirsi se utilizzata per un lungo periodo.

2 INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

2.3 Collegamento al tubo di pressione

Avvitare l'ugello del tubo in dotazione, sull'uscita e collegare un tubo di pressione all'ugello del tubo. Fissare il tubo flessibile con una fascetta ferma tubo. Tutti i collegamenti devono essere sigillati con nastro sigillante per filettature. Per una installazione fissa, si consiglia l'uso di un tubo rigido con valvola di non ritorno.

Utilizzare una corda robusta e legarla al manico della pompa. Immergere la pompa nell'angolo del liquido da pompare, in modo da evitare la formazione di bolle d'aria che possono essere aspirate dal dispositivo. Successivamente, abbassare lentamente la pompa sommersa. Fissare l'estremità della corda. La pompa inizierà ad operare non appena viene collegata alla fonte di alimentazione.

Il trattamento di sostanze corrosive, infiammabili ed esplosive:

Come benzina, cherosene o nitro diluenti, nonché di grassi, olii, lubrificanti, liquami, acque di scarico sanitaria e fanghi, non sono consentiti.

La pompa è progettata per il trattamento di acqua pulita con una temperatura massima di +35 °C.

3 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nella maggior parte dei casi sarete in grado di correggere i guasti in maniera autonoma. Prima di contattare il proprio rivenditore, si prega di dare un'occhiata alla seguente tabella di risoluzione, come possibile aiuto e orientamento, in caso della presenza di problemi. In modo da farvi risparmiare tempo ed eventuali costi di riparazione.

Guasto	Cause	Correzione degli errori
La pompa non si avvia	1. Nessuna alimentazione. 2. Il galleggiante non si aziona.	1. Controllare l'alimentazione. 2. Spostare il galleggiante in una posizione più alta.
La pompa non eroga.	1. Primo ingresso bloccato. 2. Tubo a pressione piegato.	1. Pulire l'ingresso. 2. Riparare il tubo piegato.
La pompa non si spegne.	Il galleggiante non si abbassa.	Posizionare correttamente la pompa sul fondo inferiore del pozzo.
Flusso di portata insufficiente.	1. Primo ingresso bloccato. 2. Le prestazioni della pompa sono ridotte dalla presenza di depositi e residui contaminanti per l'acqua.	1. Pulire l'ingresso 2. Pulire la pompa e sostituire le parti usurate.
La pompa si spegne dopo un breve periodo di funzionamento.	1. Il sistema di protezione del motore, spegne la pompa a causa dell'eccessivo inquinamento dell'acqua. 2. Temperatura dell'acqua troppo alta. La pompa viene disattivata tramite interruttore termico.	1. Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica, pulire la pompa. 2. Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 35 °C.

4 PULIZIA

Pulire solo l'esterno dell'apparecchio. Utilizzare acqua pulita, una spazzola ed eventualmente un detersivo per rimuovere lo sporco più ostinato. Immergere la pompa in un contenitore con acqua pulita e cristallina. Poi lasciar sciacquare la pompa un po' di tempo.



PERICOLO:

Prima di riutilizzare la pompa, pulire la pompa per evitare la presenza di eventuali residui di sporco che potrebbero compromettere il funzionamento della pompa.

5 Conservazione

In caso di rischio di congelamento, rimuovere l'apparecchio dall'acqua, pulirlo e conservarlo in un'aria protetta dal gelo.

6 Campi di applicazione

Questa pompa è adatta per l'alimentazione e il drenaggio dell'acqua di servizio, ad es. nelle abitazioni, nell'agricoltura, nell'orticoltura, negli impianti sanitari e in altri campi di applicazione.



ATTENZIONE! Pericolo di danni all'apparecchio!
L'acqua gelata potrebbe causare gravi danni all'apparecchiature elettriche presenti.

7 Smaltimento

I prodotti con simboli di avvertimento non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma in conformità alle normative regionali. Si prega di contattare l'autorità locale a tale scopo. Far smaltire le apparecchiature elettriche nel rispetto dell'ambiente attraverso il riciclaggio appropriato.

Smaltimento degli imballaggi

L'imballaggio è costituito da cartone e plastica. Questi materiali possono essere entrambi riciclati.

8 Caratteristiche Tecniche

Modello	OEG Pompa Sommersibile Art. Nr. 824 000 020
Tensione Nominale	230 V ~
Potenza Nominale	1000W
Classe di protezione	IP X8
Max. Altezza di consegna	40 m
Max. Capacità Portata	5500 l/h
Max. Profondità d'immersione	7m
Max. Dimensione delle particelle	1mm



ATTENZIONE! Pericolo di danni all'apparecchio!
La dimensione delle particelle indicata non si riferisce alla sabbia, alla ghiaia o alla pietra, ma alle particelle morbide. Questa pompa non è adatta per acqua sporca con particelle solide!



OEG GmbH
Industriestraße 1 • D-31840 Hess. Oldendorf
info@oeg.net • www.oeg.net



Kostenfreie Bestell- und Service-Hotline:
Fon 0800 6 343662 • Fax 0800 6 343292



Kostenfreie Bestell- und Service-Hotline:
Fon 0800 2 81727 • Fax 0800 2 81728



Kostenfreie Bestell- und Service-Hotline:
Fon 0800 5 63950 • Fax 0800 5 63941



Free service number:
Phone 00 800-63 43 66 24 • Fax 00 800-63 43 29 24



N° gratuits:
Tél. 0800 9 19109 • Fax 0800 9 15408



Gratis servicenummers:
Tel. 0800 0 226647 • Fax 0800 0 225240



Numero di servizio gratuito:
Tel. 00 800 - 790781 • Fax 00 800 - 63 43 29 24